



iFIX



Brugsanvisning

DANISH

iFIX Produkter

iFIX Fleece

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
31618	iFIX Fleece 5	Qty: 1 Dim: 5 cm x 30 m
16304	iFIX Fleece 15	Qty: 1 Dim: 15 cm x 200 m
17674	iFIX Fleece 50	Qty: 1 Dim: 50cm x 30 m

iFIX Spider Fleece

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
40286	iFIX Spider Fleece Arm M	Qty: 1 Dim: 50 x 45 cm
40287	iFIX Spider Fleece Leg M	Qty: 1 Dim: 75 x 75 cm
40288	iFIX Spider Fleece Body S	Qty: 1 Dim: 100 x 90 cm
40289	iFIX Spider Fleece Body M	Qty: 1 Dim: 125 x 90 cm
40290	iFIX Spider Fleece Body L	Qty: 1 Dim: 150 x 90 cm
40291	iFIX Spider Fleece Body XL	Qty: 1 Dim: 175 x 90 cm

iFIX Head Mask

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
26102	iFIX Head Mask XS	Qty: 10 Dim: 33 x 41 cm

26105	iFIX Head Mask S	Qty: 10 Dim: 33 x 43 cm
26104	iFIX Head Mask M	Qty: 10 Dim: 33 x 45 cm
26103	iFIX Head Mask L	Qty: 10 Dim: 33 x 47 cm
29341	iFIX Head Mask XL	Qty: 10 Dim: 33 x 49cm
35080	iFIX Head Mask L elongated	Qty: 10 Dim: 58 x 62 cm

iFIX Patch

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
16180L001	iFIX Patch 15	Qty: 8 Dim: 15 x 10 cm
16180L002	iFIX Patch 25	Qty: 6 Dim: 25 x 10 cm
16180L005	iFIX Patch 50	Qty: 4 Dim: 50 x 10 cm
16180L007	iFIX Patch 75	Qty: 4 Dim: 75 x 10 cm
32982	iFIX Patch 15X6	Qty: 3 Dim: 15 x 6 cm

iFIX Patch Adapter

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
16179L001	iFIX Patch Adapter 50	Qty: 4 Dim: 50 x 15 cm

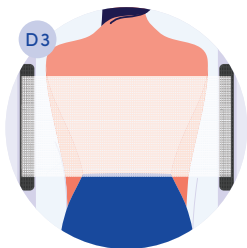
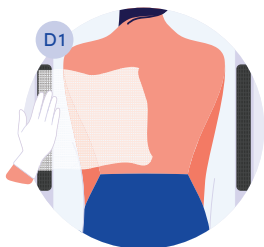
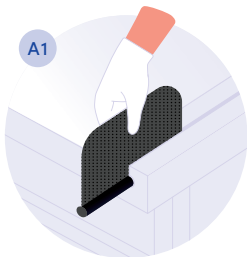
iFIX Slot Adapter

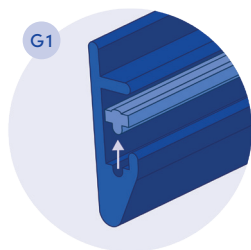
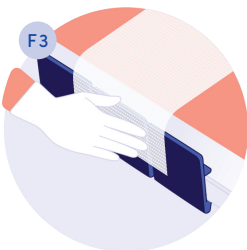
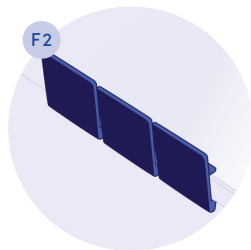
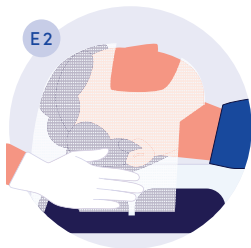
REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
38037	iFIX Slot Adapter 2.0/30	Qty: 4 Dim: 30 x 12 cm, Ø 3.0 mm
17622L003	iFIX Slot Adapter 3.0/30	Qty: 4 Dim: 30 x 12 cm, Ø 4.0 mm
16192L003	iFIX Slot Adapter 8.0/30	Qty: 4 Dim: 30 x 12 cm, Ø 9.5 mm
33224	iFIX Slot Adapter 10.0/30	Qty: 4 Dim: 30 x 12 cm, Ø 11.5 mm
35193	iFIX Slot Adapter Trapezoid 12.0/9	Qty: 8 Dim: 9 x 14 cm, Ø 13.3 mm
39775	iFIX Slot Adapter Wing 3.0/30	Qty: 4 Dim: 30 x 13,5 cm Ø 4.0 mm, wing-shaped rod

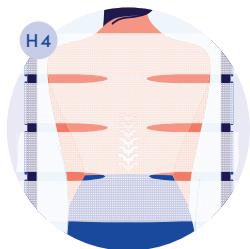
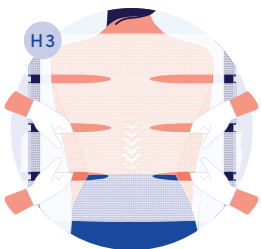
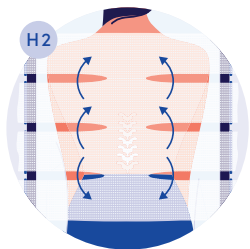
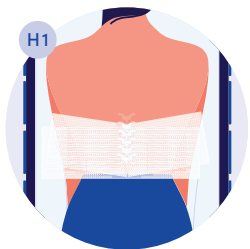
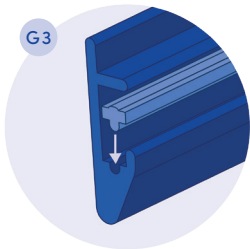
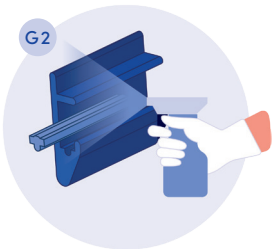
iFIX Side Rail Adapter

REF	PRODUCT NAME	SPECIFICATIONS
42642-EU	iFIX Side Rail Adapter	Qty: 4 Dim: 12,5 x 8 x 2 cm
42642-JP	iFIX Side Rail Adapter JP	Qty: 4 Dim: 12,5 x 8 x 2 cm
42642-US	iFIX Side Rail Adapter US	Qty: 4 Dim: 12,5 x 8 x 2 cm
44824	iFIX Side Rail Adapter Spare Patch	Qty: 10 Dim: 12 x 10,5 cm

Illustrationer af iFIX Produkter







Brugsanvisning

Tilsigtet brug

iFIX-produktlinjen er et ikke-sterilt produkt, som er beregnet til patientstabilisering over en kort periode under invasive og ikke-invasive procedurer ved at fastholde placeringen af patientens anatomi med intakt hud uden for det sterile felt.

Beskrivelse

iFIX er et patientstabiliseringssystem indiceret til medicinske procedurer, hvorunder patienten skal holdes i en specifik position i en kort periode. Den strækbare fleece er beregnet til brug på en enkelt patient og mindsker risikoen for krydskontaminering som følge af sin egenskab som engangskomponent. Den følger patientens anatomi og fastholder denne i den ønskede position via sin forbindelse til de genanvendelige iFIX-forankringsprodukter. Afhængigt af lejets design kan der vælges en iFIX Patch,

som klæber til lejets overflade, en iFIX Slot Adapter, som glider ind i kanalerne, en iFIX Side Rail Adapter eller en iFIX Patch Adapter, som kan forbindes til standard-krogsikringer. Mikroankrene på iFIX Patches og Adaptere fastholder iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece for at sikre optimal patientstabilisering og minimere bevægelses-artefakter.

Advarsler og forholdsregler

Advarsel: Systemet må kun anvendes af sundhedspersonale.

Advarsel: iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece og iFIX Head Mask er udelukkende beregnet til brug på én patient. iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece og iFIX Head Masks må ikke genanvendes.

Valg af forankringsprodukt

IFIX SLOT ADAPTER

Hvis lejet indeholder kanaler:

1. Vælg en egnet iFIX Slot Adapter-størrelse og -form.
2. Skub iFIX Slot Adapterne til det område af patientens anatomi, der skal stabiliseres (se **A1**, s. 6). Under positionering skal du sørge for, at der ikke sker sammenstød med det eksisterende udstyr under anvendelse.
3. Anvend ekstra iFIX Slot Adaptere, hvis det er nødvendigt.

IFIX SIDE RAIL ADAPTER (SRA)

Hvis lejet er udstyret med en sideskinne:

1. Klem adapteren fast på skinnen nede fra og op (Se **F1**, s. 7).
2. Skub adapteren ind mod bordet, til den klikker sig fast på skinnen, og pudens overflade er parallel med skinnens overflade (se **F2**, s. 7).
3. Sæt iFIX Fleece fast på adapteren vha. dens teksturerede side (se **F3**, s. 7).

IFIX PATCH

Hvis der er en flad overflade til rådighed:

1. Fjern foringen fra iFIX Patch.
2. Fastgør iFIX Patches på de laterale sider af patientstøtteenheden, lejet eller en anden ønsket overflade (se **B1**, s. 6).
3. Blotlæg forankringssiden af iFIX Patch ved at fjerne den hvide afdækning (se **C1**, s. 6).
4. Fastgør yderligere iFIX Patches, hvis det er nødvendigt.

IFIX PATCH ADAPTER

Hvis lejet indeholder en standard-krogsikring:

1. Fastgør siden af iFIX Patch Adapteren med løkken til den eksisterende krogsikring på begge sider af patientlejet.
2. Blotlæg forankringssiden af iFIX Patch Adapteren ved at fjerne den hvide afdækning (se **C1**, s. 6).
3. Tilføj yderligere iFIX Patch Adaptere, og/eller beskær iFIX Patch Adaptere, hvis det er nødvendigt.

Patientstabilisering

IFIX FLEECE OG IFIX SPIDER FLEECE

1. Anslå den nødvendige længde af iFIX Fleece og skær eller tag iFix Spider Fleece-størrelse fra emballagen, anbring den midt på patienten og fold iFix Spider Fleece ud (se **H1-H2**, s. 8).

2. Fastgør iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece på den modsatte side af lejet ved hjælp af dens teksturerede side til et forankringsprodukt (se **D1**, s. 6 og **H3**, s. 8).

Advarsel: iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece har en glat side, der vender opad, når de tages ud af fleecedispenseren, og en tekstureret side på den anden side. Det er kun sidstnævnte, der kan fastgøres til et forankringsprodukt. Brug af den forkerte overflade af fleecen kan medføre patientskade.

3. Træk iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece stramt op og over patienten (se **D2**, s. 6; **H3**, s. 8).

Advarsel: Påfør ikke iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece

for stramt, da dette kan begrænse blodcirkulationen og patientens vejtrækning.

4. Fastgør iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece til forankringsproduktet på den anden side af lejet. Juster om nødvendigt iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece for at øge eller formindske stabiliseringsniveauet (se **D3**, s. 6; **H4**, s. 8).

Advarsel: Bekræft opsætningens stabilitet, før du udfører proceduren, og juster igen, hvis det er nødvendigt. Det kan medføre patientskade, hvis du glemmer det.

5. Gentag om nødvendigt denne procedure med ekstra lag af iFIX Fleece for at øge stabiliseringen.

IFIX HEAD MASK

1. Vælg en egnet størrelse iFIX Head Mask til patienten.

Advarsel: Brug af den forkerte Head Mask kan medføre patientskade.

2. Anbring masken over patientens ansigt, og sørg for,

at øjne, næse og mund er frie (se **E1**, s. 7).

Advarsel: Påfør ikke iFIX Head Mask for stramt, da dette kan begrænse blodcirkulationen og patientens vejrtrækning.

3. Fastgør flapperne på iFIX Head Mask til et forankringsprodukt.

Advarsel: Bekræft opsætningens stabilitet, før du udfører proceduren, og juster igen, hvis det er nødvendigt. Det kan medføre patientskade, hvis du glemmer det.

4. Juster om nødvendigt iFIX Head Mask for at øge eller formindske stabiliseringen (se **E2**, s. 7).

Rengøring, renovering og bortskaffelse

1. Efter anvendelse skal iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece eller iFIX Head Mask bortskaffes.

Advarsel: Genanvendelse af en iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece eller en iFIX Head Mask kan føre til krydskontaminering.

2. Rengør alle genanvendelige forankringsprodukter efter anvendelse. Rester af iFIX Fleece / iFIX Spider Fleece kan fjernes ved hjælp af en kommercielt tilgængelig fnugrulle.

3. Påfør et desinfektionsmiddel på de genanvendelige produkter. Sørg for, at der er fuldstændig befugtning af forankringsoverfladerne med desinfektionsmiddel. Anbefalede midler: Overflade-desinfektionsmidler indeholdende alkohol (f.eks. Incidin Liquid eller Mikrozid AF Liquid) eller kvaternær ammonium (f.eks. Meliseptol). Ifm. desinfektion af adapteren: Sørg for at skille adapteren ad inden desinfektionen (se **G1**, s. 7) og brug kun alkoholholdige overfladedesinfektionsmidler, som fx en spray, til at behandle overflader, huller, fordybninger og kanter på passende vis (se **G2**, s. 8). Lad midlet virke i mindst frem 5 minutter, før holderen samles igen (se **G3**, s. 8).

4. Hvis iFIX fleecen ikke skal sidde på adapteren længere, skal du fjerne puden og udskifte den med en ny adapterpude.

Produktinformation

- iFIX er ikke fremstillet med naturlig gummilatex.
- iFIX er hypoallergen.
- iFIX er sikker til brug i MR-miljøer.
- iFIX-forankringsprodukter er ikke beregnet til at komme i kontakt med patienters hud.

Symbolforklaringer



MR-sikker



MR-usikker



Mængde



Medicinsk udstyr



Fabrikant



Katalognummer



Anvendes inden



Forsigtig



CE-mærkning



eller



Se
brugsanvisningen,
eller se den
elektroniske
brugsanvisning



Unik
udstyrsidentifikation



Må ikke
genbruges/kun til
engangsbrug



Må ikke anvendes,
hvis emballagen
er beskadiget



Batchkode

Kontaktoplysninger

Hvis der opstår en alvorlig hændelse i forbindelse med brugen af dette system, skal du rapportere det til Interventional Systems ved hjælp af en af nedenstående metoder. Teknisk servicepersonale vil enten hjælpe med at løse problemet med det samme eller informere dig om proceduren for udskiftning af den berørte komponent. Der vil ikke blive sørget for korrigerende vedligeholdelse under patientbehandlingen.

Angiv følgende oplysninger, når du eskalerer et problem:

- Systemets serienummer.
- Batchkode for den berørte vare, hvis relevant.
- Navn, e-mailadresse og telefonnummer.
- Installationssted (hospitalets navn og adresse).

Kontakt på hospitalet for forsendelse:

Navn

iSYS Medizintechnik GmbH

Adresse

Bergwerksweg 21, 6370 Kitzbühel,
Austria

E-mail

info@interventional-systems.com

Telefon

+49 (8232) 99 41 956

Hjemmeside

www.interventional-systems.com

Hvis der indtræffer en alvorlig hændelse i Den Europæiske Union, skal du også indberette den til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor hændelsen fandt sted.

© **iSYS Medizintechnik GmbH**



Interventional Systems er et registreret varemærk.

iSYS er et registreret varemærk.

iFIX er et registreret varemærk.

iFIX er en patenteret teknologi.



iSYS Medizintechnik GmbH

Bergwerksweg 21, 6370 Kitzbühel, Austria

+49 (8232) 50 38 50

info@interventional-systems.com



www.interventional-systems.com